

## Thun

### Stadt

In grossen und komplexen Orten hat sich das ISOS besonders bewährt. Mit ihren Möglichkeiten zur Aufteilung des Ortsganzen in verschiedene, zusammenhängende Ortsteile zeigt die Inventar-Methode, welche Quartiere vorab räumliche und welche architekturhistorische Qualitäten besitzen, wo Strassenzüge für den Ort identitätsstiftend sind oder durchgrünte Wohnviertel städtebaulichen Wert haben, selbst dann, wenn sie nach kunsthistorischen Kriterien nicht von Bedeutung sind.



© ISOS, Scan-Download: [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Einzig Stadt des Oberlandes, touristisches Verkehrs- und Wirtschaftszentrum, alter Umschlagplatz. Von Schloss überragte Altstadt mit einzigartigen Hochtrottoirs. Durch frühe Tourismusbauten geprägte Vorstädte, ausgedehnte Kasernenanlagen, planmässig angelegtes Wohnquartier im Seefeld.

#### Stadt

×	×	×	Lagequalitäten
×	×	×	Räumliche Qualitäten
×	×	×	Architekturhistorische Qualitäten



**Bienne**

## Ville

L'ISOS révèle tout particulièrement son efficacité méthodologique dans les localités de taille importante et d'un niveau de complexité élevé. Du fait des possibilités qu'il offre de décomposer l'agglomération en aires présentant des relations cohérentes, la méthode dont s'inspire l'inventaire détermine les quartiers qui prévalent par leurs qualités historiques et architecturales, les espaces de rue qui participent à la création de l'identité de la localité et les immeubles qui se signalent par leur intérêt urbanistique ; et cela même si leur valeur, en fonction des seuls critères relevant de l'histoire de l'art, est secondaire.

© ISOS, téléchargement du scan : [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Métropole horlogère au pied du Jura sud, capitale du Seeland. Vieille ville en forme d'amande, promenades baroques vers le lac, canal central de la Suze, quartiers planifiés d'habitation et d'usines, bonne architecture des cités de 1920 à 1965. Est considérée comme ville de l'avenir et refuge de l'ordinaire.

**Ville**

×	/		Qualités de la situation
×	×	×	Qualités spatiales
×	×	×	Qualités historico-architecturales

## Unterseen

### Kleinstadt

Alle Flecken und Städte mittelalterlichen Ursprungs im Kanton sind im ISOS als Ortsbilder von nationaler Bedeutung eingestuft - und das gilt nicht nur für das Wallis, sondern fast ausnahmslos für die ganze Schweiz. Selbst dort, wo das alte Bebauungsmuster gelitten hat, sind Schutzmassnahmen im Stadtkern relativ problemlos durchzusetzen. Die malerischen Qualitäten der alten Zentren, der manchmal nostalgisch aufgemachten Gassenräume vermögen meist besser zu überzeugen als die planerische Strenge der Industrie- oder Wohnquartiere aus dem 19. Jahrhundert.



© ISOS, Scan-Download: [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Einzigste Kleinstadt des Oberlandes im Schatten des mondänen Kurortes Interlaken: trapezförmige Stadnanlage am nördlichen Brückenkopf des alten Aareübergangs mit Reihen feingliedriger Kleinstadthäuser und mächtigem ehemaligem Kaufhaus anstelle der Mittelzeile.

#### Kleintadt

×	×		Lagequalitäten
×	×	×	Räumliche Qualitäten
×	×	×	Architekturhistorische Qualitäten

**La Neuveville**

## Petite ville/Bourg

La totalité des bourgs et des villes d'origine médiévale du canton sont classés comme sites d'importance nationale – et cela non seulement en Valais, mais presque sans exceptions dans toute la Suisse. Même si le tissu médiéval a souffert des atteintes du temps, des mesures de protection y sont faciles à appliquer, étant donné le côté pittoresque et la nostalgie qu'évoquent certaines ruelles, contrairement aux quartiers industriels et d'habitation du 19<sup>e</sup> siècle dont la valeur, dans l'optique de nombreuses personnes, est encore fréquemment contestée.



© ISOS, téléchargement du scan : [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Ville fondée par le prince-évêque de Bâle sur la limite sud de sa principauté. Disposition régulière, rue centrale orientée vers le lac. Faubourgs intéressants. Vignobles étendus, de plus en plus bâtis. Relation avec le lac fortement perturbée par le chemin de fer et la N6.

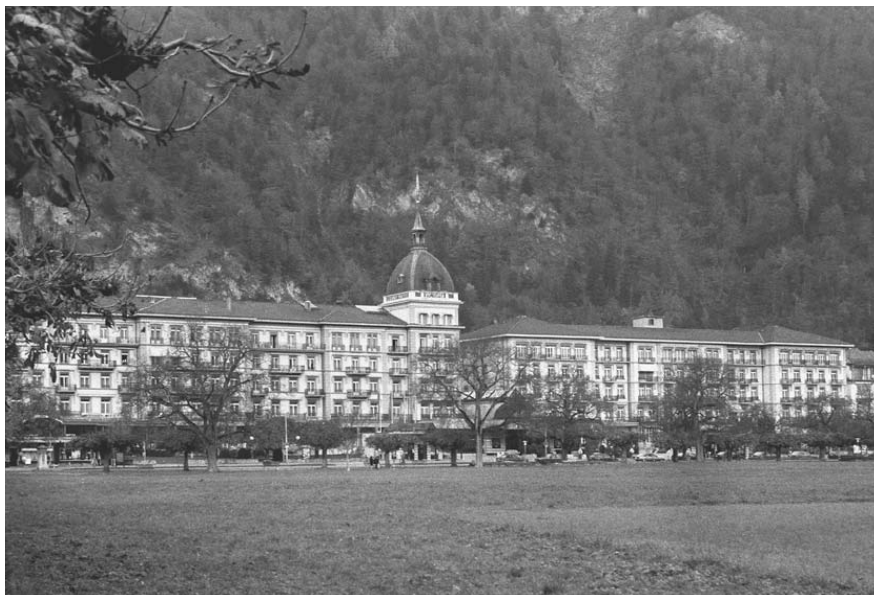
**Petite ville/Bourg**

×	×		Qualités de la situation
×	×	×	Qualités spatiales
×	×	×	Qualités historico-architecturales

## Interlaken

### Verstädtertes Dorf

In diesem Orttyp haben die alten Ortskerne meist keinen Kontakt mehr mit dem bewirtschafteten Land und die bäuerliche Nutzung ist daraus zum grössten Teil verschwunden. Aber was im Dorf oder Weiler ein Qualitätsverlust wäre, kann beim verstädterten Dorf ein Gewinn sein, zum Beispiel wenn die Neuquartiere, welche das historische Zentrum umgeben, architektonisch oder räumlich interessant sind. Diese meist aus dem 19. und frühen 20. Jahrhundert stammenden Ortsteile haben oft sogar den Ausschlag für die hohe Qualifikation des Orts gegeben.



© ISOS, Scan-Download: [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

International bekannter Kurort und regionales Zentrum zwischen Brienzer- und Thunersee. Vielfalt an repräsentativen Hotelbauten und städtischen Wohn/Geschäftshäusern aus der Blütezeit des Tourismus um 1900. Über die unverbaubare Höhenmatte ungestörter Ausblick aufs Jungfraumassiv.

#### Verstädtertes Dorf

×	×		Lagequalitäten
×	×	×	Räumliche Qualitäten
×	×	×	Architekturhistorische Qualitäten

**Tavannes**

## Village urbanisé

Dans des sites de ce type, les noyaux historiques ont souvent perdu leur relation d'origine avec le paysage cultivé, de telle sorte que leur caractère rural a presque disparu. Mais ce qui se manifeste comme une absence de qualité dans des villages ou des hameaux peut devenir un atout dans le cas d'un village urbanisé, par exemple quand les quartiers qui cernent le noyau historique présentent une valeur architecturale ou spatiale marquée. Ces parties du site ont même dans plusieurs cas été déterminantes dans la qualification élevée de l'agglomération.

© ISOS, téléchargement du scan : [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Grande localité industrielle et ancien centre ecclésiastique dans le haut de la vallée du même nom. Division claire en noyau du village, composante linéaire, quartier de la gare, fabriques et quartiers d'habitation. Bonne illustration des idées urbanistiques et architecturales des années 1900 – 1920.

**Village urbanisé**

×	×		Qualités de la situation
×	×	/	Qualités spatiales
×	×	×	Qualités historico-architecturales

## Brienzwiler

### Dorf

Bauten und Umraum mit Gärten, Bebauung und Landschaft sind im Dorf intensiver verknüpft als in den Städten. Dies trifft in besonderem Masse für die Weinbauernorte zu, aber auch für die Passorte, wo der Saumpfad oder die Passstrasse meist als zentrale Achse die Bebauung bestimmt. Solche Dörfer haben ein ähnlich kompaktes Siedlungsmuster wie städtische Zentren, die Häuser stehen in der Regel dicht und zu Zeilen zusammengefasst.



© ISOS, Scan-Download: [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Dorf mit typologisch einzigartiger orthogonaler Siedlungsstruktur aus dem 16. Jahrhundert auf ausgeprägter Hangterrasse an der Brünigstrasse: dicht stehende Blockbauten mit talwärts gerichteten Giebelfronten. Intakt, weil seit dem 19. Jahrhundert umfahren. Eingang zum Ballenberg-Freilichtmuseum.

#### Dorf

×	×		Lagequalitäten
×	×	×	Räumliche Qualitäten
×	×	×	Architekturhistorische Qualitäten

**Champoz**

## Village

Les bâtiments et l'espace qui les cerne, le tissu construit et le paysage sont liés de façon plus marquée dans un village qu'en ville. Ceci est tout particulièrement valable pour les villages viticoles du canton. Leur tissu est presque aussi dense que celui des villes d'origine médiévale ; les maisons sont reliées entre elles et constituent des rangées de manière à occuper un minimum d'espace, le précieux sol étant réservé aux cultures.



© ISOS, téléchargement du scan : [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Site extrêmement intact et homogène sur une terrasse audessus de la vallée industrialisée de la Birse. Structure simple: ruelle principale ascendante, légèrement en courbe, des deux côtés fermes jurassiennes avec pignon côté rue. Belle couronne d'arbres fruitiers.

**Village**

×	×	✓	Qualités de la situation
×	×	×	Qualités spatiales
×	×	✓	Qualités historico-architecturales

## Gimmelwald

### Weiler

Früher, als das ISOS noch unbekannt war, konnte ein gewöhnlicher Weiler mit nur einem Dutzend Höfen nicht nationale Bedeutung haben. Solche Orte galten kaum je als wertvolle Siedlungen, zumal sie selten Prunkbauten aufweisen wie die Städte oder die grossen Dörfer. Auch wenn der Denkmalpfleger keinen einzigen schutzwürdigen Bau findet, kann ein Weiler höchst reizvoll situiert und räumlich höchst interessant sein. Als Urform ländlichen Zusammenlebens ist er, wenn in den Aussenräumen noch intakt, oft wertvollster Zeuge einer bäuerlichen Vergangenheit.



© ISOS, Scan-Download: [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Erstaunlich intakter und noch immer bäuerlich geprägter alpiner Weiler unterhalb des Tourismusortes Mürren, gegenüber dem Jungfraumassiv. Imposante Lage auf Hangterrasse über steilen Felswänden. Würfelförmiges, holzverschindeltes Schulhaus als Blickfang. Ehemalige Löttscherkolonie.

#### Weiler

×	×	×	Lagequalitäten
×	×		Räumliche Qualitäten
×	×	/	Architekturhistorische Qualitäten



## Chavannes

### Hameau

Avant que l'ISOS ne se popularise, un hameau ordinaire avec une douzaine de maisons ne pouvait pas prétendre à une importance nationale. De tels sites n'étaient guère considérés comme présentant une quelconque valeur, d'autant plus qu'ils n'avaient que rarement des constructions importantes à faire valoir, comme c'est le cas des villes ou des bourgs prestigieux. Même si aucun de ses bâtiments ne mérite d'être protégé, un hameau peut être très intéressant du point de vue de la situation ou de l'espace construit. En tant que forme primitive de la cohabitation rurale, il représente souvent, lorsque ses espaces extérieurs sont encore intacts, un témoin particulièrement précieux d'un passé agricole.



© ISOS, téléchargement du scan : [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Hameau viticole en situation légèrement surélevée au-dessus de la rive du lac de Biemme, entouré des célèbres vignobles du «Schafiser». Rangées de maisons de vigneronnes contiguës à spécificité régionale. Séparé de la rive du lac par la route et le chemin de fer, contourné par la N 5 dans un tunnel.

#### Hameau ▲

×	×	✓	Qualités de la situation
×	×		Qualités spatiales
×	×		Qualités historico-architecturales

## Kleine Scheidegg

### Spezialfall

Als Spezialfall können im ISOS die verschiedensten Orte eingestuft sein, von der Klosteranlage bis zur Kulturlandschaft. Obwohl man für Gletsch den Begriff Kulturlandschaft nicht eigentlich in Anspruch nehmen muss, passt die Definition: Gebiete, wo Artefakte in engstem Verbund mit der Umgebung, der Landschaft stehen. Kulturlandschaften beschränken sich nicht auf bäuerliche Kleinstgruppen inmitten von Rebbergen wie beispielsweise Plan Cerisier im Unterwallis. In anderen Kantonen sind sogar industrialisierte Täler, welche die Ganzheit von «man-made» und Natur illustrieren als Kulturlandschaft inventarisiert und entsprechend als Spezialfall eingestuft worden.



© ISOS, Scan-Download: [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Zeugnis des frühen Oberländer Tourismus und Eldorado für Bahnfreunde in einem Geländesattel vor Eiger, Mönch und Jungfrau: alte Hotelbauten, historischer Bahnhof, Bergbahnen aus verschiedenen Epochen und wenigen an heutige Tourismus- anforderungen angepasste Neubauten.

#### Spezialfall

×	×	×	Lagequalitäten
×	×		Räumliche Qualitäten
×	×	/	Architekturhistorische Qualitäten



## Bellelay

### Cas particulier

L'ISOS permet d'accueillir en tant que cas particulier des sites extrêmement variés, aussi bien des monastères que des usines, des châteaux isolés, voire même des paysages culturels. Ce dernier terme ne s'est imposé que récemment. Il s'applique à toutes les régions où des éléments construits sont étroitement liés au paysage et ne se limite pas seulement à de minuscules hameaux. Les vallées qui ont été industrialisées au 19<sup>e</sup> siècle peuvent également illustrer d'une manière frappante la fusion entre les créations de l'homme et la nature. Elles sont – pour autant qu'elles aient été relevées – classées comme cas particulier dans l'ISOS.



© ISOS, téléchargement du scan : [www.isos.ch/media](http://www.isos.ch/media)

Ancienne abbaye des Prémontrés en situation isolée à la limite des Franches-Montagnes. Vaste complexe conventuel dans la tradition du baroque de l'Allemagne du Sud et du Vorarlberg. Depuis 1897 clinique psychiatrique cantonale. Constructions annexes et logements pour le personnel du 20<sup>e</sup> siècle.

#### Cas particulier



×	×	×	Qualités de la situation
×	×	✓	Qualités spatiales
×	×	×	Qualités historico-architecturales